

April 2022

Dear Parent / Guardian,

At the end of a very busy half term, I am delighted to contact you to keep you up to date with our arrangements and procedures and share news.

Estyn Visit

Our half term began with a visit from a team of eleven inspectors. Ysgol Gymraeg Ystalyfera Bro Dur was the first 3-18 school to receive an inspection as part of the new regime. The focus was almost exclusively on our pupils and during the week over 50 lessons were observed, countless books were scrutinised, interviews were conducted with groups of pupils from each year, there were meetings with the school parliament and various committees and individuals were given opportunities to express their views as inspectors moved from lesson to lesson. I thank those parents who completed the questionnaire and attended the parents' meeting at the start of the week, your support had been greatly appreciated. The official report will be published on May 5th and we will share the document with you shortly after, but it is safe to say that our pupils have particularly impressed the inspectors. They are a credit to you as families and to us as a school and we are proud of their success and are proud of their development as moral and principled individuals.

Learning outside the classroom

Once again, our pupils have been enjoying outdoor learning experiences. Year 7 and 8 pupils have enjoyed activities with the Bulldogs in Port Talbot and have challenged themselves with extremely physical courses. Year 7 had an excellent week with Call of the Wild working on endurance and perseverance. The course included adventure activities namely gorge walking and climbing, using the skills developed by pushing them out of their comfort zone.



Congratulations to the participants of the initiative.

In addition, we have celebrated a number of important days in the nation's calendar such as:

- World Music Day
- Poetry day with Bardd Plant Cymru Casi Wyn
- 100 years the Urdd where red, white and green were worn and a performance of Hei Mr Urdd was recorded
- St Dwynwen's Day with the 'Cariad' raffle
- World Book Day with various costumes and 'Murder Mystery' by the English department
- St David's Day re-launch of Radio Dur

The successes of our pupils

Huge congratulations to Morgan Francis and Ashton Hines on being selected in the Ospreys under-16 squad! It is great to see both representing the School at such a high standard and Morgan as captain.



Congratulations to Osian Williams for signing to the Swansea Football Academy



Congratulations to Megan Thomas for achieving 3rd in the Welsh schools Trampolining Competition. Congratulations to Seren Croydon on being selected for the Ospreys under-18 girls' squad at such a young age. Huge congratulations to Iona Walker Hunt who has been selected to Celtic Dragons' Under 17 Netball performance squad, and also an invitation to the Wales under-17 trials. It has also been a very successful time for Ellie Breach from Year 11 including a win at the Inter Counties Final in Nottingham and a win at the Wales Squash Junior Under 17 Championship in Cardiff amongst other victories



Away from the playing fields, we are proud of Meagan Griffiths' achievements in being elected to represent NPT in the British Youth Parliament. Congratulations also to Maddie Pritchard who has accepted the post of NPT Youth Mayor. It was pleasing to read about Siôn Lloyd's success on the performance stage and his award as the soloist of the Cheltenham division Brass Competition.



School website + Curriculum for Wales + GreatWork

The website has now populated with all the information and looks great. I thank everyone who has contributed to this work. Can I kindly invite you to the website to see how we market the great work of our pupils: <http://www.ysgolystalyferabrodur.cymru/>

Safeguarding

As you know, wellbeing and mental health are a priority for us, and once again our PSE day this term was a great opportunity to welcome specialists to the school to ensure unique provision for pupils of all ages. PC Hughes was welcomed back for a drugs and alcohol workshop, Camau ran a session on healthy relationships and year 7's focus was on maintaining friends. In addition, Platform for Young People has been working with pupils from years 10 and 11 on Mental Health. We would like to thank all our participants for their special support and care for our young people.

Farewell and thanks

At the end of this term, we will say goodbye to Mrs Kelly Flemming. Without doubt, Mrs Flemming has done a great job in the kitchen setting very high standards in terms of the foods served to our pupils. We thank her sincerely and wish her well in her new post.

Summer Term

Looking forward to the final term, I would like to draw your attention to the following points:

Summer School Uniform

After the Easter holidays we will allow pupils to wear a Summer uniform. For the final term, pupils will be allowed to wear:

- The school's official polo shirt
- Official school sports shorts
- Black shoes / trainers
-

Pupils are not permitted to wear skorts or leggings, if your child does not want to wear shorts, normal trousers or skirt must be worn with socks or tights. We thank you in advance for your support and co-operation in this matter.

External examinations:

We have received confirmation that everything will run as normal for the external examinations. We have ensured that risk assessments are in place for our centres and assure you that care for our pupils will be our priority. We have already shared an exam timetable and we kindly ask you to ensure that you have the dates clear in your diaries. If you have any concerns please contact our exam officer Mrs Cathrin Michael immediately via main reception or email: michaelc19@hwbcymru.net

Urdd Eisteddfod

This year the Urdd Eisteddfod will be held in Denbighshire, and we look forward to a busy week celebrating the talents of our young people. A full list of competitors will be announced immediately after Easter break.

Summer Term Calendar

Monday	25	April	Term starts – school for all
Thursday	28	April	Canolfan Gwenallt Open Evening
Monday	2	May	<i>May Festival</i>
Thursday	5	May	Parents' Evening Bl.7 YBD
Friday	13	May	Year 11 and 12 finish
Monday	16	May	GCSE / AS examinations start
Thursday	19	May	Parents evening Bl.8 YBD
Monday	23	May	A level examinations start
30/05 – 03/06		<i>Half term / Urdd Eisteddfod Denbighshire</i>	
Friday	10	June	Full reports Bl.9
Monday	13	June	Year 12 work experience week
Monday	20	June	CS-KS Health and Wellbeing Week Start of year 10 internal exam week Year 12 Leadership Week
Friday	1	July	INSET 4
Monday	11	July	INSET 5
Tuesday	12	July	Primary Department parents evening to discuss the report YBD Awards Evening
Wednesday	20	July	Full reports Yr7, 8 and 10 YGYBD
Thursday	21	July	End of term for pupils
Friday	22	July	INSET 6
Thursday	18	August	AS + A2 Results
Thursday	25	August	GCSE results

Yours faithfully,



Laurel S. Davies
Head

Ebrill 2022

Annwyl Rieni / Warcheidwad,

Ar ddiwedd hanner tymor prysur iawn, braf yw gallu cysylltu gyda chi er mwyn eich diweddar am ein trefniadau a'n gweithdrefnau a rhannu newyddion.

Ymweliad Estyn

Cychwynnodd ein hanner tymor gydag ymweliad gan dîm o un ar ddeg arolygydd. Ysgol Gymraeg Ystalyfera Bro Dur oedd yr ysgol 3-18 cyntaf i dderbyn arolygiad fel rhan o'r drefn newydd. Roedd y ffocws bron yn gyfan gwbl ar ein disgyblion ac yn ystod yr wythnos arsylwyd dros 50 o wersi, crafwyd ar lyfrau di-ri, cynhaliwyd cyfweliadau gyda grwpiau o ddisgyblion o bob blwyddyn, cafwyd cyfarfodydd gyda'r senedd ysgol a phwyllgorau amrywiol a rhoddwyd cyfleoedd i unigolion datgan eu barn wrth i'r arolygwyr symud o wers i wers. Gai ddiolch i'r rhieni hynny a gwblhaodd yr holiadur ac a fynychodd y cyfarfod rhieni ar gychwyn yr wythnos, roedd eich cefnogaeth wedi cael ei werthfawrogi'n fawr. Bydd yr adroddiad swyddogol yn cael ei gyhoeddi ar Fai 5ed a byddwn yn rhannu'r ddogfen gyda chi yn fuan wedi hyn, ond diogel yw dweud bod ein disgyblion wedi creu argraff arbennig ar yr arolygwyr. Maent yn glod i chi fel teuluoedd ac i ni fel ysgol ac rydym yn ymfalchio yn eu llwyddiant ac yn ymhyfrydu yn eu datblygiad fel unigolion moesol ac egwyddorol.

Dysgu tu allan i'r ystafell ddosbarth

Unwaith eto, mae'r disgyblion wedi bod yn mwynhau profiadau dysgu yn yr awyr agored. Mae disgyblion blwyddyn 7 ac 8 wedi mwynhau gweithgareddau gyda'r Bulldogs ym Mhort Talbot ac wedi herio eu hunain gyda chrysiau corfforol dros ben. Cafodd Blwyddyn 7 wythnos ragorol gyda Cri'r Gwyllt yn gweithio ar ddygnewch a dyfalbarhad. Roedd y cwrs yn cynnwys gweithgaredd antur fel cerdded ceunentydd a dringo, gan ddefnyddio'r sgiliau a ddatblygyd trwy eu gwthio allan o'u parth cysur.



Llongyfarchiadau i'r rhai a fuodd yn rhan o'r fenter.

Yn ogystal â hyn, rydym wedi dathlu nifer o ddiwrnodau pwysig yng ngalendr y genedl megis:

- Dydd Miwsig Cymru
- Diwrnod barddoniaeth gyda Bardd Plant Cymru Casi Wyn
- 100 mlwyddiant yr Urdd lle gwisgwyd coch, gwyn a gwyrdd a recordiwyd perfformiad o Hei Mr Urdd.
- Diwrnod Santes Dwynwen gyda chardiau gan Flwyddyn 11
- Diwrnod y Llyfr gyda gwisgoedd amrywiol a ‘Murder Mystery’ gan yr adran Saesneg
- Dydd Gŵyl Dewi Sant gydag ail-lansiad Radio Dur

Llwyddiannau ein disgyblion

Llongyfarchiadau enfawr i Morgan Francis ac Ashton Hines ar gael eu dewis yng ngharfan dan 16 y gweilch! Gwych gweld y ddau yn cynrychioli'r Ysgol ar safon mor uchel a Morgan yn gapten.



Llongyfarchiadau mawr iawn i Osian Williams am arwyddo i Academy Peldroed Abertawe heddiw.



Llongyfarchiadau i Megan Thomas am ddod yn 3ydd yng Nghystadleuaeth Trampolin ysgolion Cymru (bl10 a 11). Llongyfarchiadau mawr i Seren Croydon am gael ei dewis i garfan merched y Gweilch o dan 18 a hithau mor ifanc. Llongyfarchiadau enfawr i Iona Walker Hunt sydd wedi cael ei dewis i garfan perfformio Pêl Rwyd dan 17 Celtic Dragons, a hefyd gwahoddiad i dreialon dan 17 Cymru. Mae wedi bod yn gyfnod hynod lwyddiannus i Ellie Breach o Flwyddyn 11 gan gynnwys buddugoliaeth yn rownd Derfynol yr *Inter Counties* yn Nottingham a dod yn fuddugol a phencampwriaeth iau Sboncen Cymru Merched dan 17 oed yng Nghaerdydd ymysg buddugoliaethau eraill



I ffwrdd o'r caeau chwarae, rydym yn ymfalchö yn llwyddiannau Meagan Griffiths ar gael ei hethol i gynrychioli CNPT yn y British Youth Parliament. Llongyfarchiadau hefyd i Maddie Pritchard sydd wedi derbyn swydd Youth Mayor CNPT. Braf oedd darllen am lwyddiant Siôn Lloyd ar y llwyfan berfformio a'i wobr fel unawdydd is adran Cheltenham Brass Competition.



Gwefan yr ysgol + Cwricwlwm i Gymru + Gwaith Gwych.

Bellach mae'r wefan wedi ei phoblogi gyda'r holl wybodaeth ac yn edrych yn wych. Diolch i bawb sydd wedi cyfrannu at y gwaith hwn. Gai eich gwahodd yn garedig i ddod at y wefan i weld sut rydym yn marchnata gwaith gwych ein disgyblion: <http://www.ysgolystalyferabrodur.cymru/>

Diogelu

Fel y gwyddoch, mae lles ac iechyd meddwl yn flaenoriaeth gennym, ac unwaith eto roedd ein diwrnod ABCh y tymor hwn yn gyfle gwych i groesawu arbenigwyr i'r ysgol er mwyn sicrhau darpariaeth unigryw i ddisgyblion o bob oed. Croesawyd PC Hughes yn ôl ar gyfer gweithdy cyffuriau ac alcohol, buodd cwmni Camau yn cynnal sesiwn ar berthnasau iach ac roedd ffocws blwyddyn 7 ar gynnal ffrindiau. Yn ogystal â hyn, mae *Platform for Young People* wedi bod yn gweithio gyda disgyblion o flynyddoedd 10 ac 11 ar iechyd Meddwl. Hoffem ddiolch i'n holl gyfranogwyr am eu cefnogaeth a'u gofal arbennig dros ein pobl ifanc.

Ffarwelio a diolch

Ar ddiwedd y tymor hwn, byddwn yn ffarwelio gyda Mrs Kelly Flemming. Yn ddi-gwestiwn mae Mrs Flemming wedi gwneud gwaith gwych yn y gegin gan osod safonau uchel iawn o ran y bwyddydd sydd yn cael ei weini i'n disgyblion. Rydym yn diolch yn ddiffuant iddi ac yn dymuno'n dda iddi yn ei swydd newydd.

Tymor yr Haf

Wrth edrych ymlaen at y tymor olaf, hoffwn dynnu eich sylw at y materion canlynol:

Gwisg Ysgol Haf

Ar ôl gwyliau Pasg byddwn yn caniatáu i ddisgyblion wisgo gwisg Haf. Am y tymor olaf, bydd caniatâd i ddisgyblion wisgo:

- Crys polo swyddogol yr ysgol
- Byrion chwaraeon swyddogol yr ysgol
- Esgidiau / trainers du

Nid oes caniatad i wisgo skort na leggings, os nad yw eich plentyn eisiau gwisgo byrion, rhaid gwisgo trowsus neu sgert arferol gyda sanau neu teits. Rydym yn diolch ymlaen llaw i chi am eich cefnogaeth a'ch cydweithrediad yn y mater yma.

Arholiadau allanol:

Rydym wedi derbyn cadarnhad y bydd pob dim yn rhedeg fel arfer ar gyfer yr arholiadau allanol. Rydym wedi sicrhau bod asesiadau risg mewn lle ar gyfer ein canolfannau ac fel bydd gofal ar gyfer ein disgyblion yn flaenoriaeth gennym. Eisoes rydym wedi rhannu amserlen arholiadau a gofynnwn yn garedig i chi sicrhau bod y dyddiadau yn glir gennych yn eich dyddiaduron. Os oes gennych unrhyw bryderon cysylltwch ar unwaith gyda'n swyddog arholiadau Mrs Cathrin Michael trwy'r brif dderbynfa neu e-bostiwch trwy michaelc19@hwbcymru.net

Eisteddfod yr Urdd

Eleni cynhelir Eisteddfod yr Urdd yn Sir Ddinbych, ac edrychwn ymlaen at wythnos brysur yn dathlu doniau ein pobl ifanc. Cyhoeddir rhestr lawn o'r cystadleuwyr yn syth ar ôl gwyliau'r Pasg.

Calendr Tymor yr Haf

Llun	25	Ebrill	Tymor yn cychwyn – ysgol i bawb
Iau	28	Ebrill	Noson Agored Canolfan Gwenallt
Llun	2	Mai	Gŵyl Fai
Iau	5	Mai	Noson Rieni Bl.7 YBD
Gwener	13	Mai	Blwyddyn 11 a 12 yn gorffen
Llun	16	Mai	Arholiadau TGAU / UG yn cychwyn
Iau	19	Mai	Noson Rieni Bl.8 YBD
Llun	23	Mai	Arholiadau U yn cychwyn
30/05 – 03/06			Hanner tymor / Eisteddfod yr Urdd Sir Ddinbych
Gwener	10	Mehefin	Adroddiad llawn Bl.9
Llun	13	Mehefin	Wythnos profiad gwaith blwyddyn 12
Llun	20	Mehefin	Wythnos Iechyd a Lles CS-CA3 / Cychwyn wythnos arholiadau mewnol blwyddyn 10 Wythnos Arweinyddiaeth Blwyddyn 12
Gwener	1	Gorffennaf	HMS 4
Llun	11	Gorffennaf	HMS 5
Mawrth	12	Gorffennaf	Noson rieni yr Adran Gynradd i drafod yr adroddiad Noson Wobrwo YBD
Mercher	20	Gorffennaf	Adr llawn Bl.7, 8 a 10 YGYBD
Iau	21	Gorffennaf	Diwedd tymor i ddisgyblion
Gwener	22	Gorffennaf	HMS 6
Iau	18	Awst	Canlyniadau UG + A2
Iau	25	Awst	Canlyniadau TGAU

Yn gywir



Laurel S. Davies
Pennaeth